

జీవితంలో వెలుగువీడిన దీపావళి



* రచన: శ్రీమతి పోతుకూచి కనకదుర్గ *

త్రూర్పు తెల్లవారింది. పడుల కింకారావాలు మొదలు పెట్టాయి. కాం భాస్కరుడు, లేత కిరణాలు జగన్నాథం ముఖాన్ని తాకాయి. ఉలిక్కిపడి లేచి కూర్చున్నాడు. “అబ్బ! చాలా పొద్దెక్కింది. ఎన్నడూ లేంది ఇంత నిద్ర పట్టింది” అనుకున్నాడు. కిటికీలోంచి బయటకు చూశాడు. వాకిట్లో రికా ఆగింది. “ఎవరో చ్చాలో ఇంత ఉదయాన్నే అనుకుంటూ ప్రక్కమీద నుంచి లేచి పెరట్లోకి దారితీశాడు కాంకృత్యాలు తీర్చు కొనే నిమిత్తం.

పెరటి నానుకునిఉన్న వంట గదిలోనుండి మాటలు వినబడుతున్నాయి. తన భార్య కాంతలో ఎవరు మాట్లాడేది. ఆ కంఠం తనకు నుపరిచితమైనదే. తన కూతురు రమిది. రమ ఆత్మవారింటినుంచి ఎందుకు వచ్చినట్లు. కాపరానికి వెళ్ళి రెండు నెలలు వూర్తికాలేదు. ఆతని మనస్త్వం మొద్దుబారిపోయింది. ముఖం కడుక్కుని లోపల ప్రవేశించాడు జగన్నాథం. తన భార్య కాంతమ్మ మాటలు వినబడ్డాయి గదివద్ద ఆగిపోయాడు.

కావలసినన్ని కొనుక్కోడానికి యివి కానిరోజులందీ ఆ రెండు రూపాయిలుంటే పద్మకో జాబ్బా వచ్చునే, గాంధీకో పుస్తకం వచ్చునే. ఉదయానికి కాఫీపొట్టాం తెచ్చారా, మల్లెపూవుల కాఫీయేనా?

మొగవాడిపాలిట భార్య ఒక కమ్మి - కానరాని దెబ్బలు కడలించే గుండెలు.

సన్నజాజి పందిర వెన్నెల జానకి. వీటన్నింటిమాట కేంగాని శ్రీమతి జేబులోవుంచిన సామాన చీటి జాపకంగా తీసిచూస్తే చాలావున్నాయి. రేపంటే ఆదివారం కలవు. ఓయ్...యివన్ని తెచ్చుకు వచ్చేస్తానోయ్ అని నారాయణ బయలుదేరాడు.

అందానా “ఏవండీ!” అని జానకమ్మ అందించినదండు కొని మరీ నడచాడు.

“పోసితే అమ్మా ఇప్పటికయినా ఆ ఉరిలోనుండి బయటపడ్డావ్. ఒక్కగా నొక్క ఆడపిల్లవు, మాకేం బరువుగాడ. అశగాదేవచ్చి నిన్ను తీస్కోవడాకా ఇక్కడే ఉండు” అంటోంది.

అసలు జరిగిం జేమిటో జగన్నాథానికి అరంకాలేదు. లోపలకు ఆడుగుపెట్టాడు. తండ్రిని చూడగానే రమ తలవంచుకుంది.

“ఎమ్మా కలాసానా? నువ్వు ఒక్కదాని వేవచ్చావా? అల్లుడు రాలేజేమిటి? కారుముక్క రాసే నేషనుకు వచ్చేవాడిని కదా! తగినంత సామ్యం తెచ్చిపెట్టుకుని ప్రశ్నించాడు కూతురుని, అసలు సంగతి రాబట్టాలనే ఉద్దేశ్యంతో.

“మీ రుండండి. అది అసలే బెంచేలే తిపోతుంటే అన్ని ప్రశ్నలు ఒక్కసారి వేస్తే ఎలా సమాధానం చెప్పుంది. ఆ ఆతగారు, మొగుడు కలిసి ఏం అరడి పెట్టాలో భరించలేక వచ్చేసింది. ఒక్క ఆడపిల్ల అని ఎంతో ముద్దుగా పెంచాను అలాంటిది.....వాళ్ళ బానిసై బ్రతకటం దానికేం పట్టింది.” కళ్ళు వరుకుంది.

భార్య ధోరణి జగన్నాథానికి చిర్రెత్తుకొచ్చింది.

“ఫీ..ఫీ...నువ్వు ఒక తల్లివేనా? కన్నకూతురు తెలియక ఏదో తప్పు చేస్తే, సరిదిద్దవలసిందిపోయి దాన్ని సమర్థిస్తున్నావా! రేపు నలుగురు ఏమనుకుంటాడు. ఏమైతే ఆలోచించావా?” అసహనంగా అన్నాడు.

“చాలించండి మీ మాటలు ఇది మహానగరం. పలేటూరుకాదు. రోజులు మారాయి, భర్త భార్య చెప్పినట్టు నడుచుకోవాలి. అమ్మాయి బి. ఎ. ప్యాసయింది. ఉద్యోగం చేసుకుంటుంది. అంతేకాని అశగాడు ఆడించినట్టు ఆడటానికి అది కీలుబొమ్మకాదు.” నిశ్చలంగా అంది కాంతమ్మ.

“చాలే నిగులేకపోతే సరి! ఇది మహిళాకుండలికాదు నీ ఉపోద్ఘాతం చాలించు. కన్నకూతురి భవిష్యత్తు ఆలోచించు. లేకపోతే తల్లి కూతుకు అనుభవిస్తాడు.” అని

వినురుగా అక్కడినుండి వెళ్ళిపోయాడు లాయరు జగన్నాథం.

ఈ మగ మహారాజులంటే ఇంటే. ఏమిటో భార్య మీద తమ ప్రతాపం చూపిస్తారు అనుకుంది కాంతమ్మ.

“రమా మీ నాన్నగారి తర్వం నీకు తెలుసుగా. ఆయన కోపం ముక్కుమీదే ఉంటుంది” అంది కూతురి తల నిమిరుతూ.

ఆమాత్రం అండదండలు, తల్లిని వుంటే చాలనుకుంది రమ.

రోజులు వారాలు గడిచాయి. తండ్రితో మాటాడాలంటేనే భయంగా ఉంది రమకు. అంతకన్నా ముఖ్యంగా తిరుగుతున్నాడు జగన్నాథం. తన ప్రాక్టీసు, కేసులు, క్లయింట్లు రావడం వెళ్ళడం. ఇత్యాది విషయాలు తప్ప ఇంటి విషయాలు పట్టించుకోవడం మానేశాడు.

కానీ అతని ఆలోచనలు తీరిక సమయంలో రమను గురించే వచ్చేవి. తన అల్లుడు సారథి చాలా మంచివాడు. ఒకసారి ఏదో కేసు విషయంలో సారథి తనకు పరియమయ్యాడు, అతని రూపం వినయభేదయతలు జగన్నాథాన్ని ఆకర్షించాయి. అతని పుట్టుపూర్వోత్తరాలు కనుక్కున్నాడు. కలం, కాళ్ళ కలిసింది. కాకపోతే ఆస్తి ఏమీలేదు. తండ్రిలేడు, తల్లిఉంది, ఇద్దరు అన్నదమ్ములు. సారథి రెండవవాడు, పెద్దవాడికి చాలా దూరదేశంలో ఉద్యోగం. సారథికి బ్యాంకిలో ఉద్యోగం, నాలుగొందలు సంపాదించుకుంటాడు. సెట్ కాలేజీలో బి. కాం. చదువుతున్నాడు, ఫర్వాలేదు వెకివచ్చే అవకాశంవుంది, తన కూతురు నుఖపడుతుంది అనుకుని, రమ యిష్టంమీదే ఈ వివాహం జరిపించాడు.

కాంతమ్మకు ఈ సమ్మంధం ఎంతమాత్రమూ ఇష్టంలేదు, సబుగుతూనే ఉంది.

రెండు నెలలు గడిచాయి, సారథి వద్దనుంచి ఒక్క ఉత్తరమైనా రాలేదు. రమ రోజులు నిర్లిప్తంగా గడుపుతోంది. మనస్సు బావుండక అలా తన స్నేహితురాల్ని చూసోద్దామని బయలుదేరింది. రమకు ముఖ్య స్నేహితు రాళ్ళు పద్మ, కమల, సునీత, రాజేశ్వరి. వీరిలో ముగ్గురికి వివాహం అయింది. కమల, సునీత ఆ త్రవారిళ్ళకు వెళ్ళిపోయారు. పద్మకు ఉన్న ఊళ్లోనే భర్తకు ఉద్యోగం అవడంవల్ల ఇక్కడే వుంది, రాజేశ్వరికి ఇంకా పెళ్ళి కాలేదు, టీచరుగా ఉద్యోగం చేస్తోంది.

“హల్లో.....రమా ఎప్పుడొచ్చావ్? అంటూ రమను చెయ్యి వుచ్చుకుని లోపలకు లాక్కుపోయింది.

ఇలు చాలా పెదదే బావుంది అనుకుంది రమ. అవును మరి శ్రీకాంత్ ఆఫీసుకుకదా మరి, “ఏమిటే మొద్దు అంతలా ఆలోచిస్తున్నావ్” నువ్వొచ్చి ఎన్నాళ్ళయింది, మీ శ్రీవారుకూడా వచ్చారా? నీ లెఫ్ ఎలావుంది? సారథి గారు చాలా మంచివారని విన్నాను.

“అమ్మను జూదాలనిపించి వచ్చేశాను” పద్మ ప్రశ్నలన్నిటికీ ఒక్క ముక్కలో సమాధానం చెప్పింది రమ, అసలు విషయాన్ని దాచిపెట్టి.

“నిజంగా చాలా మంచివారే మీ శ్రీవారు, మా శ్రీవారయితే అమ్మను జూదాలనిఉంది అంటే ఊళ్లోనే కదా కారులో నన్ను తీస్కెళ్ళి చూపించి మళ్ళీ వెంటనే లాక్కొస్తారు, ఒక్కవూట ఉంటానన్నా ఉండనివ్వరు, అని ఆగి..... నేను ఒక్క ఊటం కనబడకపోతే ఆయనకు తోచదట. ఆ ఒక్క పట్టుదల తప్పించి చాలా మంచివారు, నేనంటే ఎంత ప్రేమనుకున్నావ్!” పద్మ చెప్పుకుపోతోంది గర్వంగా, రమకామాటలు తలకెక్కడంలేదు, దేనినుంచి తను దూరంగా పారిపోవా అని వచ్చిందో? అదే తనకు పద్మ భర్తను గురించి పొగడిటం వచ్చలేదు.

“పద్మా...మ్యాట్నీ పోకి పిచ్చుకు పోదాంవస్తావా?” మనం కలిసివెళ్ళి చాలారోజు అయింది రమ అడిగింది.

పద్మ ఒక్కసారి రమ కళ్ళలోకి చూసింది ఆశ్చర్యంగా. రమ ఎందుకు ఇలా ఉంది అనుకొని తనకై తనుచెప్పనప్పుడు అడగటం ఎందుకని ఊరుకుంది. భర్త గురించి మాట్లాడినప్పుడు రమ చిరాకు గమనించింది పద్మ.

“రావడానికి నాకేం అభ్యంతరంలేదు కానీ...మా శ్రీవారు ఒక వేళ భోజనానికి ఇంటికి వస్తారేమో. రానని చెప్పారనుకో... సరే వదలండి రెండుగంట అయింది” ఇంటికి తాళంవేసి నాకరుతో చెప్పి కాలినడకను బయలుదేరారిద్దరూ. నాలుగడుగులు వేకారోలేదో తమ ముందునుంచి కారు దూకుకుపోయింది. అందులో శ్రీకాంత్ని చూసింది పద్మ.

“అరె! ఆయన వచ్చారే రమా... నేను రాలేను నీని మాకి. ఇంటికి వెళ్దారా” అని వెనక్కిలాక్కునిపోయింది రమను. చేసేదిలేక పద్మనను పరించింది రమ.

శ్రీకాంత్ కు పరిచయం చేసింది రమను పద్మ. ప్రతినమస్కారం చేసింది రమ.

“మీరేదో నీనియాప్రోగ్రాం వేసుకున్నట్లుండే! నేను హోటల్లో భోజనంచేస్తాను వెళ్ళండి పద్మా. మరేం వర్కలేదు ఒక్కవూటకీ” అన్నాడు.

“వధవ నీనిమా చూడకపోతే కొంప మునిగిపోవటం లేదు. రేపు చూడొచ్చు. భర్త ఆకలితో ఇంటికివస్తే... నన్ను చూసి ఆనందించమంటారా. మీకు హోటల్ భోజనం పడిదు. నడవండి లోపలకు అంటూ ఆరన్నాను కన్నంతదగ్గో లోపలకు నడిచారు. రమకు ఈ చర్య చిర్రెత్తుకొచ్చింది. తను అక్కడున్న జాపకంకూడా లేకుండా ఎలా వెళ్ళిందో అత గాడి వెనక్కాల. దీని డిగ్రీ ఏ గంగలో కలిపిందో! మహాపతివ్రతలై భర్త అడుగు జాడల్లో నడుస్తోంది కాబోలు. దానిరూపమే మారిపోయింది. కటూ బొటూ హెండవ నారిలా తయారయింది. ఏమీతోచక టేబిల్ మీద మాగ్నెట్ తిరగవేయ సాగింది.

ఇంతలో లోపలనుండి నవ్వులు వినిపించాయి. శ్రీకాంత్ పద్మ ఎంత హాయిగా నవ్వుతున్నారో. పద్మ సంసార జీవితం ఆంత ఆనందంగా ఉందా? ఇక అక్కడ వుండ లేకపోయింది. ముళ్ళమీద కూర్చునట్లుంది తన పని. పద్మ తన ఉనికినే మరచిపోయినట్లుంది. పద్మతో చెప్పకుండా అక్కడనుంచి లేచి వినురుగా వచ్చేసింది. ఆ రావడం సరాసరి రాజేశ్వరి ఇంటికి చేరింది.

రాజేశ్వరి ఇట్లోనే ఉంది. సాదరంగా ఆహ్వానించింది రమను. ఒంట్లో బావుండలేదని ఆరోజూ నెలవు పెట్టింది. రాజేశ్వరి చాలా చిక్కిపోయినట్లు కనుపించింది. రాజేశ్వరికి ఎప్పుడూ ఏదో ఆలోచనలే. ఆసంగతే రమ అడిగింది.

“ఏముంది మామూలే! నాకు పెళ్ళి కాకపోవడం, నాన్న కట్నం ఇవ్వలేకపోవడం, అమ్మకి నా పెళ్ళి కాదే మోనన్నదిగులు, చుట్టూప్రక్కలవారికి ఉద్యోగం చేస్తున్న నాగురించి అనుమానాలు. వీటిమధ్య నగిగిపోతున్న నాలాంటి మధ్యతరగతి ఆభాగినులు ఎలాఉంటాయి” మౌన జీవితాలు?

మధ్యలోనే అందుకున్న రమ “పెళ్ళిచేసుకున్న నేను పెళ్ళి కాని నువ్వు” ఒక్కలాగే ఉన్నాము.

“అంటే” ఆశ్చర్యంగా చూసింది రాజేశ్వరి. రమ ఇక దాచలేక అన్ని విషయాలు రాజేశ్వరికి చెప్పి నిట్టూర్పు విడిచింది.

ఈ విషయాన్ని విన్న రాజేశ్వరి రమంటే ఉన్న చనువుకొద్దీ చీవాట్లు వేసింది. సారథి గారు చాలా మంచి వారని నేను విన్నాను. కాకపోతే కొంతమంది పురుషులు తమ పురుషాహంకాన్ని చంపుకోలేరు. తనమాట భార్య మన్నించాలి. భర్త భార్య కోర్కె తీర్చాలి. అంతేకాని ప్రతిమాట భార్య చెప్పటం భర్త చేయటం సహించదు.

ఇప్పటికయినా మించిపోయిందిలేదు. వెళు భర్తవద్ద ఉండడం భార్యకు గౌరవం. ఆయన మనసు తెలిసి మనలు కంటే నిన్ను పువ్వుల్లో పెట్టి పూజించగలడు. నీనుభాన్ని చేతులారా నాశంచేసుకోకు. మీ దాంపత్య జీవితం ఆనందంగా ఉండాలనే నేను కోరుతున్నాను. రేపు తప్పకుండా ప్రయాణం అవుతావుకదూ! ఆదరించి మాట్లాడింది రాజేశ్వరి. రమ ఆశ్చర్యపోయింది.

“నన్నాలోచించుకోనీ రాజేశ్వరి” అని తల గిర్రున తిరిగిపోతున్నట్లునిపించింది. కాసేపుండి ఇంటికివచ్చేసింది. పద్మ సంసారం పడేపడే జాపకానికి వస్తోంది. రాజేశ్వరికి పెళ్ళి కాకపోయినా సంసార జీవితాన్ని గురించి ఎంత చక్కగా మాట్లాడింది? తను పుట్టింటికి వచ్చి నాలుగు నెలలయింది. ఇక్కడ అభింశ గౌరవం ఆనందం ఏమీ కనపించలేదు.

తిరిగి ఆయనవద్దకు వెళితే..... ఆలోచనతో శరీరం కంపించసాగింది. ఆయన్ను చీదరించుకువచ్చిన నేను ఆయనకు నాముఖం ఎలా చూపించను.

ఆ రోజూ సారథి అన్న మాటల్లో తప్పమాత్రం ఏమున్నది? తన వేషము నచ్చలేదని తనకు నచ్చినరీతిని చక్కగా ఎంత అనునయంగా చెప్పాడు. “రమా... ఆ బెల్ బాటమ్లు లుంగీలు, నెలాన్ చీరలు, మా నేనీ, ఇదుగో నేను తెచ్చిన కనకాంబరం రంగుజరీ చీర నీ కటుకురా ఒక్క జడ వేసుకో! ఎంత బావుంటావో! పెళ్ళియిన తరువాత చిన్నతనపు వేషాలు మా నెయ్యాలి అన్నాడు.

దాంతో కన్నుమంది రమ. ఇద్దరికీ అభిప్రాయభేదాలు వచ్చాయి.

“నేను అమ్మమ్మలా తయారవడం మీకిష్టమైతే ఒక్క క్షణంకూడా ఆ వేషంలో నేను ఈయింట్లో ఉండలేను. అంది”

“ఉండలేకపోతే వెళ్ళు. నన్ను నువ్వు ఏమన్నా సహించాను, చిన్నతనం గారంగా పెరిగావని ఊరుకున్నాను. నానాటికి నీ ప్రవరన చూడటం మీరుతోంది. ఈరోజు ఉదయం అమ్మతో మాట్లాడినతీరు విన్నాను. పెద్దతయిండు వినయ విధేయతలులేని నువ్వు ఇక్కడ వుండడం ఆనవసరం.”

“మీకు నామీద కోపం రావడానికి కారణం వెనకాల మీ అమ్మగారుకూడా ఉన్నారన్నమాట” వ్యంగ్యంగా అంది.

ఆమాటతో వివేకం కోల్పోయిన సారథి రమ చెంప చెళ్ళో మనిపించాడు, తరువాత విచారించాడు.

ఆ అవమానాన్ని భరించలేక రమ తన నూట్ కేసు

తీసుకొని బయలుదేరింది పుట్టింటికి. “రమా! ఒక్కమాట సారథి విలిచాడు. మాభాన్ని కనబడనీయక అటుతిరిగి నిలబడింది రమ.

“నీ మనసు మార్చుకుని ఏనాటికైనా నావద్దకు రావాలనిపిస్తే తప్పకుండా రా, నాహృదయద్వారాలు నీకోసం ఎప్పుడూ తెరిచేఉంటాయి. కానీ... ఇంకోసంగతి, నేనే వచ్చి నీకాశ్రమిడ వడతాననే వెర్రిభ్రమలో పడకు అదిమాత్రం నిజం... అమ్మకి కూడా నువ్వంటే ఎంత ఆసక్తి నీకు తెలుసు” అంటే రమ విసాదిసా నడిచి వెళ్ళి వచ్చేసింది.

తనలోని సారథి రూపం తన కళ్ళకు కట్టినట్లుంది. నేనే ఓడిపోయాను. నా ఆహంకారం నన్నే కాల్చేస్తోంది. నిద్ర రావడంలేదు, కళ్ళు మంటలు. సారథి అన్న చివరి మాటలు చెవుల్లో గింగురుమంటున్నాయి. రేపు ఉడయం లేవగానే ఆయనవద్దకు వెళ్ళిపోతాను. ఒక నిశ్చయానికి వచ్చి తృప్తిగా నిద్రాదేవి ఒడిలోకి జారుకున్నది.

అశోగ్య సౌభాగ్యములకు మహిళలు ఆధారపడునని

అశోగ్య అనాశోగ్య పరిస్థితులలో

లోడ్

గర్భపోషణకు, శుభప్రసవమునకు

గర్భరక్షక

వనిశ్యకు, మలబద్ధకమునకు

మా దీ ప ల ర సా య నం

ప్రసవానంతరం బలమునకు, క్షీరవృద్ధికి

సౌ భా గ్య శౌంఠి

కేసరి కుటీరం ప్రైవేట్ లిమిటెడ్.

మద్రాసు-14.

ఏకెంటు :

సీతారామ జనరల్ స్టోర్సు (ఏజెంట్స్)

విజయవాడ.

తెలవాడుబాటున తల్లి లేసింది. తనలోని దీపావళి తలంటుకుండువుగానిలే అని. తన ప్రయాణం సంగతి బాపకం వచ్చింది, అమాంతం లేచిపూర్చుంది.

తలంటుకుని భరణం లేచిన చీర కట్టుకుంది. ఒక్క జడ వడలుగా వేసుకుంది. కనకాంబరాలు దండ పెట్టుకుంది, చేగోరిలలాంటి దిండులు తీసి ముత్యాల ఉద్దులు పెట్టింది దోసగింజ బాటు మానేసి, నయాపెసుంక తంతునుబాటు ముఖానికి పెట్టింది. కండక్ సన్నగా కాటుక పెట్టింది, అద్దంలో చూసుకుంది తన ప్రతిబింబాన్ని, సారథికి వచ్చినకూతం, భారత నారీరత్నం అనుకుని తనలో తనె నవ్వుకుంది.

ఎవో ఫైళ్లు చూసుకుంటున్న రంధ్రీ గదిలో అడుగు పెట్టింది. ఇన్ని తెలులు రంధ్రీ కూతుళ్ళకు మాటలులేవు, కూతురి రాకను గమనించి ఒకింత మురిసిపోయినా మళ్ళీ ఫైళ్ళలో తలదూర్చాడు జగన్నాథం.

“నాన్నా” మెడచుట్టూ చేతులువేసి బావురుమంది. పితృహృదయం కరిగిపోయింది, ఆమె వెన్ను నిమురుతూ ఉండిపోయాడు.

“నాన్నా! నేను ఆయనవద్దకు వెడతాను. ఇన్నాళ్లు మిమ్మల్ని బాధ పెట్టినందుకు క్షమించండి” రంధ్రీ పాదాలను కళ్ళకు ఆదుకుంది.

‘చాలా సంతోషం తల్లీ ఈ మాట కోసం నేను ఇన్నాళ్లుగా ఎదురుచూస్తున్నాను. అంతేకానీ నీమీద ప్రేమలేకకాదమ్మా, కానీ ఈవార ఆమావాస్య. వెళ్ళడం అంత సమజసం కాకేమో’ లోపల ఆనందంగా ఉంది జగన్నాథానికి.

‘ఫర్వాలేదు నాన్నా. ఈ దీపావళి అమావాస్య తన సహజ వెలుగునేకాక, నా తీవ్రతాన్నే వెలుగుతో నింపాలి నన్ను దీక్షించండి’ అంది.

తల్లికి పొదభివందనం చేసింది. ఆమె విస్తుపోయింది. కూతురి ప్రవర్తనకు నానామాటలు అంది. రంధ్రీ కూతురు తన్ని అవమానించారంది. జగన్నాథం కూతుర్ని రేలేక్కించి వచ్చి గర్వంగా నవ్వేడు. అదికూతిన కాంతిమృదుపాకాయల అవసరం లేకుండానే చిటపటమంది.

తనకు వచ్చిన రీతిలో లోపల అడుగుపెట్టిన రమను చూసి ఆశ్చర్యపోయాడు సారథి. ఇంటిచుట్టూ దీపాల వెలుగు. ఆ వెలుగును మరపించే రమ సాక్షాత్కారం అతని ఆనందానికి మేరలేకపోయింది. ‘ఎవండీ నన్ను క్షమించమా?’ అతని పొదాలమీద వారిపోయింది రమ. ఆమెను లేవదీసి తన హృదయానికి హతుకున్నాడు. ఆరోజు దీపావళి కొన్ని నెలలు ఎడతానిన ఆ జంటను కలిపింది.